

# 孙杨听证会推迟至明年1月中旬后裁决

新华社日内瓦12月10日电(记者刘曲)国际体育仲裁法庭10日宣布,将世界反兴奋剂机构诉中国游泳运动员孙杨和国际泳联案的听证会裁决推迟至2020年1月中旬之后。

国际体育仲裁法庭在一份媒体声明中表示,各方目前正在准备议定的仲裁书面笔录,其中包括孙杨在听证会上证词的完整翻译内容。仲裁庭正在评议案件并准备

仲裁裁决,预计在2020年1月中旬之前不会做出裁决。

仲裁听证会起因于2018年9月4日针对孙杨的一次赛外兴奋剂检查,由于对检查人员出示的资质证明存疑,此次检查最终未完成执行。2019年1月,国际泳联裁决此次检查无效,孙杨不存在违反《世界反兴奋剂条例》的行为。两个月后,世界反兴奋剂机构因不满裁决结果,向国际体育仲裁法庭提出上诉。

国际体育仲裁法庭于11月15日在瑞士蒙特勒举行公开听证会,并应孙杨方面要求以对公众公开的形式举行。当天,除约200名媒体代表和公众在现场旁听外,听证会还通过网络向全球进行了直播。但由于对孙杨及其证人证词的翻译不到位,法庭辩论过程开展得并不顺利。双方律师为使翻译和证人完全明白问题而多次重复提问,甚至因翻译不准确而直接打

断证人发言以避免误解。

在15日的听证会上,孙杨本人以及上诉方和被诉方的多名证人先后发表证词。孙杨及其律师团队在听证会上提供了大量证据,试图还原2018年9月检查当晚的事件真相,并指出当天检查人员的多项涉嫌违规做法,包括受世界反兴奋剂机构委托实施兴奋剂检查的IDTM公司的检查人员无法出具相关资质证明、负责血检的检查人员

非法跨区域采血、尿检人员对孙杨进行拍照从而违反兴奋剂检查规定等。值得注意的是,参与兴奋剂检查的三名检查人员并没有出席当天的听证会。

国际体育仲裁法庭在10日的声明中强调,虽然仲裁庭允许当事方使用非英语语言陈词,但仲裁庭出于独立性和中立性原则,不能参与聘请外部口译人员;需要翻译的一方应自行聘请译员并承担费用。

## 欧冠



北京时间昨天凌晨,利物浦队球员萨拉赫(左)在比赛中起脚破门。当天,在2019-2020赛季欧冠联赛小组赛E组比赛中,英超利物浦队客场2:0战胜奥格斯堡队,晋级十六强。新华社/路透

## 萨拉赫打进零度角“神仙球”

### 职业生涯进球数达200个

本报讯 在昨天凌晨的欧冠E组末轮比赛中,利物浦客场2:0击败萨尔茨堡红牛,以小组头名身份晋级十六强。萨拉赫打入了个人职业生涯第200球。

比赛第58分钟,萨拉赫在右路禁区线前接球,越过出击的门将后沿着右侧禁区线向底线突进。在与球门接近零度角

时,萨拉赫起脚射门,皮球贴着右侧立柱进网。

这是萨拉赫在本赛季欧冠赛场上的第四个进球,各项赛事的第11球。同时,这也是他职业生涯的第200个进球。

据统计,萨拉赫的俱乐部进球数为159个,其中利物浦最多,为82球,其次是罗马的34

球,巴塞尔的20球,莫考伦的12球,佛罗伦萨的9球以及切尔西的2球。在埃及国家队,他则有41球入账。

还有一项数据表明,萨拉赫在利物浦的作用堪比梅西。加盟红军以来,萨拉赫贡献19球8次助攻,参与了利物浦27个欧冠进球,而同时期梅西参

与了巴萨的28个欧冠进球。

尽管打入了零度角“神仙球”,但萨拉赫在比赛中还是错过了3次必进球机会。“萨拉赫把难度最大的球踢进了。”主帅克洛普赛后调侃萨拉赫,“我完全没头绪,以他的实力,那些机会怎么能不进一两个呢?”

(邓涵予)

## 巴萨俩“鲜肉”给国际米兰“上课”

本报讯 在昨天凌晨的欧冠F组最后一轮比赛中,巴萨客场2:1战胜国际米兰,将其逐出十六强。

由于巴萨提前锁定小组头名出线,此役主教练巴尔韦德对阵容进行了轮换,梅西并没有进入大名单,两位年轻小将佩雷斯和法蒂得以获得上场机会。结果,他们双双取得进球。

比赛第23分钟,佩雷斯顺势推射,攻破国米球门,为巴萨首开纪录。此役是佩雷斯个人的欧冠首秀,这个宝贵的进球也是他的欧冠处子球。“欧冠首秀就能在一座如此美妙的球场取得进球,我为此感到开心,这是我的一个梦想,现在它成真了。”21岁的佩雷斯赛后激动地表示。

比赛进行到第85分钟,替

补登场的巴萨小将法蒂又打入制胜球,他以17岁零40天的年纪,成为欧冠历史上最年轻的进球球员。“我真是太开心了,我刚刚做了什么?这是一个梦。我应该继续努力并且向最优秀的球员们学习,我非常感谢每一次给我的机会。”法蒂说。

值得一提的是,本场建功的两位小将佩雷斯和法蒂均来

自巴萨拉玛西亚青训营。据巴尔韦德介绍,这两名球员今年才刚刚进入一线队,他们都很年轻,而法蒂则要更小一些。

“这场比赛对以首发身份登场的佩雷斯来说非常艰难。对方的防线经验丰富,很难在他们身上得分,而法蒂是一名射手。”巴萨主帅巴尔韦德很高兴两个年轻球员取得进球。

(邓涵予)

## 体质达标测试比赛到鹰城 您的体质属于哪一级 来测测比比就知道了

□记者 丁进阳

本报讯 记者昨天从市教育体育局得到消息,2019年河南省全民健康体质达标测试赛平顶山站比赛将于本周日在市体育村田径场举行,我市25-59岁市民均可报名。

本次活动由河南省体育局主办,河南省社会体育事务中心、河南省体育彩票管理中心、平顶山市教育体育局承办,目的是落实全民健身和健康中国两个国家战略,进一步完善全民健身激励机制,激发广大人民群众参加体育锻炼的积极性和主动性。

比赛于12月15日在市体育村田径场举行,根据年龄分为壮年一组(25-44岁)和壮年二组(45-59岁)。测试项目分为5类,有30秒跳绳、1000米跑(男)、800米跑(女)、3000米快走、坐位体前屈、15米绕杆跑、1分钟仰卧举腿等。参赛选手根据测试得分评定等级,一级500分、二级450-499分、三级400-449分,前三级得分属于优秀等次。320-399分为良好等次,200-319分属于及格等次,199分以下为不及格等次。

赛事组织方要求参赛者身体健康,经常锻炼,能承受跑步运动。有高血压、心脏病、哮喘等不适宜运动者,不得隐瞒病情报名参赛。报名者凭身份证件进行线上报名,具体办法:关注“寻美鹰城”微信公众号,底部菜单活动进入报名通道,按照提示操作完成报名。

## 出线难改命运 安切洛蒂遭解雇

本报讯 尽管那不勒斯在昨天凌晨的欧冠小组赛末轮4:0大胜亨克并小组出线,但球队主教练安切洛蒂仍难逃下课的命运。在比赛过后,那不勒斯宣布解雇安帅。

那不勒斯近况不佳,不久前球队发生内讧,导致多名球员与俱乐部主席德劳伦蒂斯之间关系紧张。再加上球队在意甲联赛中多轮不胜,安切洛蒂的帅位风雨飘摇。

据意大利媒体报道,俱乐部原计划在12月11日与安切洛蒂进行一次会面,但这次会后来提前至10日的欧冠结束后。事实上德劳伦蒂斯早已做出决定,只是在会面前将想法告诉安切洛蒂。而在欧冠的赛后新闻发布会上,安切洛蒂仍表示自己不会辞职。

作为一代名帅,安切洛蒂不愁没饭碗。意媒表示,前AC米兰主帅加图索非常接近那不勒斯帅位。